

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28



IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

TRISTAN V. HARVEY, )  
 )  
 Petitioner, )  
 )  
 vs. )  
 )  
 M. C. KRAMER, Warden, )  
 )  
 Respondent. )

No. C 08-2947 RMW (PR)  
ORDER DENYING PETITION  
FOR WRIT OF HABEAS  
CORPUS; GRANTING IN PART  
AND DENYING IN PART  
CERTIFICATE OF  
APPEALABILITY

Petitioner, a state prisoner proceeding pro se, seeks a writ of habeas corpus pursuant to 28 U.S.C. § 2254. Respondent was ordered to show cause why the writ should not be granted. Respondent has filed an answer, along with a supporting memorandum of points and authorities and exhibits. Petitioner has responded with a traverse. For the reasons set forth below, the petition is **DENIED**.

///  
///  
///  
///

1 **BACKGROUND**

2 The following summary of the facts of petitioner’s commitment offense is taken from the  
3 April 30, 2007 state appellate court opinion affirming the judgment of the trial court.

4 On November 6, 2003, John Doe patronized Matteucci’s bar in  
5 San Anselmo. He was new in town. He met Zephyr Carter when  
6 he went outside to smoke. Back in the bar, Doe offered to buy  
7 Carter a drink. Receiving an affirmative response, Doe bought  
8 Carter a shot of Jameson whiskey. Carter introduced Doe to Jason  
9 Voelker. Voelker asked if anyone needed “weed.” Doe said he’d  
10 take “a twamp.” Voelker said he needed a ride and Doe offered  
11 him the keys to his rental car. Voelker declined.

12 Later, when Doe was trying to get a seat at the bar, he spotted  
13 Voelker, went up to him, tapped him on the shoulder and said,  
14 “Hey, nigga, let me get in here.”<sup>1</sup> Voelker did not think the  
15 comment was “cool” and looked at [petitioner], his friend, who  
16 told Doe, “That’s not cool, you shouldn’t say that.” Doe  
17 apologized. [Petitioner], an African-American male, was wearing  
18 a green military hat with a Bob Marley patch on the back. He had  
19 curly black hair, a goatee, and wore a black coat.

20 Approximately a half hour later Voelker asked Doe if he could  
21 borrow money for a drink. Doe gave him \$5. Voelker also asked  
22 Doe for a ride home. They left around 1:30 a.m. for Voelker’s  
23 apartment in San Rafael. Doe pulled into the underground garage.  
24 Voelker invited Doe to his apartment; they stepped into the  
25 elevator. The elevator stopped before Voelker’s floor and  
26 [petitioner] rushed in, spoke to Voelker, then jumped out. Doe  
27 realized he was “screwed,” “set up.” Doe followed Voelker into  
28 the apartment and went to the balcony to jump off, but it was “too  
tall.” Doe went back inside but left the balcony door open.

Voelker was there. [Petitioner] and another man<sup>2</sup> rushed in and  
attacked Doe. [Petitioner] was still wearing the hat with the Bob  
Marley patch. [Petitioner] struck the first blow, punching Doe in  
the face with a closed fist, jolting his head. The third man knocked  
Doe down. Doe “was getting punched and kicked”; he yelled and  
said “I’m sorry.”<sup>3</sup> Voelker put a bear hold on Doe, choking him

---

25 <sup>1</sup> Voelker is a White male.

26 <sup>2</sup> Doe described the third assailant as “a mulatto looking kid” who  
27 he “noticed at the end of the night at the bar” with [petitioner].

28 <sup>3</sup> Doe explained that he was yelling “I’m sorry” because “when I  
saw [petitioner], I noticed, like, that was the [petitioner] from the

1 while telling Doe to be quiet. [Petitioner] held Doe's arm, stole his  
2 watch and ripped off a chain. The other assailant took his shoes  
3 and belt, looped the belt and whipped Doe in the chest, legs and  
4 feet. He also demanded Doe's ATM cash card, but he did not have  
5 it with him.

6 [Petitioner] said "Get the knife." Doe slipped out of the hold. The  
7 third assailant stomped on his head and they ordered him to kneel.  
8 The third assailant struck Doe in the head with a Duraflame log.  
9 Doe slipped out of his shirt, ran to the third-story balcony and  
10 jumped. He cracked his chin open but remained conscious. Doe  
11 ran down a hill to the street. Dennis Boese spotted Doe, without a  
12 shirt or shoes, bleeding profusely and waving him over. Boese  
13 drove Doe home. The assailants had stolen Doe's keys and  
14 identification. He told his girlfriend, Melinda Swanson, to pack  
15 and they left within five minutes. They drove to a friend's home in  
16 San Francisco. Doe was bleeding "a lot." Doe's friends convinced  
17 him to go to the hospital. Hospital personnel contacted the police.  
18 Emergency room staff stapled Doe's head and stitched his chin.  
19 Doe also had a broken nose and thumb, scrapes, bruises and belt  
20 marks.

21 After leaving the hospital Doe and Swanson drove by Voelker's  
22 apartment and then went to the police department. Doe  
23 accompanied the police to Voelker's apartment complex. The  
24 police recovered an olive green military cap on the apartment  
25 grounds. Doe's rental car was in the garage. Doe mentioned a  
26 Ford Explorer which was also in the garage. It was registered to  
27 Voelker. The police found other indicia of ownership in Voelker's  
28 name in a dumpster. Doe suddenly became agitated and pointed  
out Voelker walking across the parking lot. The police  
apprehended Voelker.

The police also executed a search warrant on Voelker's apartment.  
They found Doe's chain, and identified bloodstains on the kitchen  
floor and a baseboard.

On November 21, 2003, Doe and Carter identified [petitioner] out  
of a photographic lineup. At the same time Doe misidentified  
another man (Kelly, a White male) as the third (African-American)  
assailant.

A prosecution investigator interviewed Sarah Shelly on January  
13, 2004. Shelly indicated that she remembered being at

---

bar and-and what took place [saying the word 'n-i-g-g-a' to  
Voelker] and just thought . . . that's what's going on, that's the  
reasoning for the beat down."

1           Matteucci’s bar on the night in question. She knew [petitioner],  
2           and recalled that he was there.

3           People v. Harvey, No. A109795, 2007 WL 1242098 (Cal. Ct. App. 1 Dist. Apr. 30, 2007).

4           Following a jury trial, petitioner was convicted of (1) first degree robbery (Cal. Penal  
5           Code §§ 211, 213(a)(1)); (2) assault by means likely to cause great bodily injury (Cal. Penal  
6           Code § 245); and (3) false imprisonment by violence (Cal. Penal Code § 236). (CT at 207-08.)  
7           As to all counts, petitioner was found guilty of personally inflicting great bodily injury pursuant  
8           to Cal. Penal Code § 12022.7(a). (Id.) On March 23, 2005, petitioner was sentenced to the  
9           middle term of six years on the robbery count. (Resp. Ex. A at 209-11, 213-14; Ex. B at 900-  
10          04.) A three-year sentence on the assault count and a two-year sentence on the false  
11          imprisonment count were stayed, pursuant to Cal. Penal Code § 654.<sup>4</sup> (Id.) A consecutive three-  
12          year term was imposed for the great bodily injury enhancement, for a total sentence of nine  
13          years. (Id.) Petitioner was given 105 days credit for time served. (RT 902.)

14          In 2007, on direct appeal, the state appellate court affirmed the judgment. (Resp. Ex. C.)  
15          The state supreme court denied the petition for review. (Resp. Ex. G.) Petitioner filed state  
16          habeas petitions in the Marin County Superior Court, the California Court of Appeal, and the  
17          California Supreme Court. (Amended Pet. Exs. C-E.) All were summarily denied. (Id.)  
18          Petitioner filed a petition in this court alleging exhaustion of one constitutional claim on June 12,  
19          2008. (Dkt. #1.) On that same date, petitioner filed a “motion for stay/abeyance and leave to  
20          amend petition for writ of habeas corpus,” asking this court to stay the petition while he  
21          exhausted additional claims in state court. (Dkt. #2.) On September 11, 2008, the court granted  
22          petitioner’s motion to stay the petition. (Dkt. #6.)

---

24                   <sup>4</sup> Cal. Penal Code § 654 provides in relevant part:

25                   An act or omission that is punishable in different ways by different  
26                   provisions of law shall be punished under the provision that  
27                   provides for the longest potential term of imprisonment, but in no  
28                   case shall the act or omission be punished under more than one  
                    provision.

1 On September 26, 2008, petitioner filed an amended petition and notified the court that  
2 the California Supreme Court had denied his state habeas petition on September 17, 2008,  
3 thereby exhausting his claims. (Dkt. #7.) Accordingly, on October 27, 2008, the court re-  
4 opened the action. (Dkt. #10.)

## 5 DISCUSSION

### 6 A. Standard of Review

7 Because the instant petition was filed after April 24, 1996, it is governed by the  
8 Anti-Terrorism and Effective Death Penalty Act of 1996 (AEDPA), which imposes significant  
9 restrictions on the scope of federal habeas corpus proceedings. Under the AEDPA, a federal  
10 court may not grant habeas relief with respect to a state court proceeding unless the state court's  
11 ruling was "contrary to, or involved an unreasonable application of, clearly established Federal  
12 law, as determined by the Supreme Court of the United States," 28 U.S.C. § 2254(d)(1), or "was  
13 based on an unreasonable determination of the facts in light of the evidence presented in the  
14 State court proceeding." 28 U.S.C. § 2254(d)(2).

15 "Under the 'contrary to' clause, a federal habeas court may grant the writ if the state  
16 court arrives at a conclusion opposite to that reached by [the Supreme] Court on a question of  
17 law or if the state court decides a case differently than [the] Court has on a set of materially  
18 indistinguishable facts." Williams (Terry) v. Taylor, 529 U.S. 362, 412-13 (2000). "Under the  
19 'unreasonable application' clause, a federal habeas court may grant the writ if the state court  
20 identifies the correct governing legal principle from [the] Court's decisions but unreasonably  
21 applies that principle to the facts of the prisoner's case." Id. "[A] federal habeas court may not  
22 issue the writ simply because the court concludes in its independent judgment that the relevant  
23 state-court decision applied clearly established federal law erroneously or incorrectly. Rather,  
24 that application must also be unreasonable." Id. at 411.

25 "[A] federal habeas court making the 'unreasonable application' inquiry should ask  
26 whether the state court's application of clearly established federal law was objectively  
27 unreasonable." Id. at 409. In examining whether the state court decision was objectively  
28

1 unreasonable, the inquiry may require analysis of the state court’s method as well as its result.  
2 Nunes v. Mueller, 350 F.3d 1045, 1054 (9th Cir. 2003). The “objectively unreasonable”  
3 standard does not equate to “clear error” because “[t]hese two standards . . . are not the same.  
4 The gloss of clear error fails to give proper deference to state courts by conflating error (even  
5 clear error) with unreasonableness.” Lockyer v. Andrade, 538 U.S. 63, 75 (2003).

6 The state court decision to which 28 U.S.C. § 2254 applies is the “last reasoned decision”  
7 of the state court. See Ylst v. Nunnemaker, 501 U.S. 797, 803-04 (1991); Barker v. Fleming,  
8 423 F.3d 1085, 1091-92 (9th Cir. 2005). The last reasoned decision constitutes an “adjudication  
9 on the merits” for purposes of 28 U.S.C. § 2254(d) if the court resolved the rights of the parties  
10 based on the substance of the claim, rather than on the basis of a procedural or other rule that  
11 precluded the state court from reviewing the merits. Barker, 423 F.3d at 1092.

12 The standard of review under AEDPA is somewhat different where the state court gives  
13 no reasoned explanation of its decision on a petitioner’s federal claim and there is no reasoned  
14 lower court decision on the claim. In such a case, a review of the record is the only means of  
15 deciding whether the state court’s decision was objectively reasonable. See Plascencia v.  
16 Alameida, 467 F.3d 1190, 1197-98 (9th Cir. 2006). When confronted with such a decision, a  
17 federal court should conduct “an independent review of the record” to determine whether the  
18 state court’s decision was an objectively unreasonable application of clearly established federal  
19 law. Plascencia, 467 F.3d at 1198.

## 20 **B. Petitioner’s Claims**

21 As grounds for federal habeas relief petitioner claims: (1) the trial court’s exclusion of  
22 the victim’s previous misidentification was objectively unreasonable because the exclusion  
23 denied petitioner his federal constitutional right to confront the only percipient witness against  
24 him and to present his defense of mistaken identity; (2) the trial court committed prejudicial  
25 error by instructing the jury with a legally incorrect alternative aiding and abetting theory that  
26 omitted the personal infliction element of Cal. Penal Code § 12022.7; (3) petitioner’s conviction  
27 for first degree robbery in a dwelling house was not supported by substantial evidence because it  
28

1 omitted the material element of habitation; and (4) it was reversible error to instruct the jury  
2 pursuant to CALJIC No. 17.20 because it allowed the jury to find petitioner guilty without  
3 meeting the statutorily required elements of Cal. Penal Code § 12022.7.

4 1. Exclusion of Previous Misidentification

5 Petitioner claims that the trial court erroneously excluded evidence of the victim's  
6 previous misidentification of one of the assailants. In the way of background, as discussed  
7 above, there were three assailants. People v. Harvey, 2007 WL 1242098 at \*1. One assailant,  
8 Voelker, was a white male. Id. at \*1, n.1. Petitioner, the second assailant, is an African-  
9 American male. Id. at \*1. The third assailant was also African-American, and the victim  
10 described him as "a mulatto looking kid." Id. at \*1-2 & n.2. The victim identified Voelker to  
11 the police on November 7, 2003, the day after the assault, by pointing out Voelker walking  
12 across the parking lot of Voelker's apartment complex. Id. at \*2. On November 21, 2003, the  
13 victim and Carter, another individual at Matteucci's bar on the night of the attack, identified  
14 petitioner from a photographic lineup. Id. at \*2. The victim was definite and unhesitating in his  
15 identification of petitioner. (RT 51, 237-38, 240, 362, 502, 534, 601.)

16  
17 Regarding the third assailant, the victim misidentified a Mr. Kelly (a white male) from a  
18 photographic lineup as the third (African-American) assailant. People v. Harvey, 2007 WL  
19 1242098 at \*2. The victim's misidentification of Kelly resulted in Kelly's arrest and presence at  
20 a preliminary hearing to determine whether he should stand trial with petitioner and Voelker.  
21 (RT 506-07.)<sup>5</sup>

22 Petitioner sought to cross-examine the victim on the misidentification of Kelly as well as  
23 another earlier misidentification of a Mr. Reyes, summarized by the Court of Appeal as follows:

24 [Petitioner] proffered evidence that a week prior to identifying  
25 Kelly and himself as the African-American assailants, Doe  
26 identified a Hispanic male (Reyes) as one of the African-American  
27 assailants. Specifically, [petitioner] offered to prove that in  
November 2003 Doe called 911 to report he was following one of

---

28 <sup>5</sup> Kelly was not held to answer, and the third perpetrator was never identified or charged.  
(See RT 24-25.)

1 the suspects. The police caught up, stopped the driver, and  
2 detained him. The police compiled a photo spread including  
3 Reyes.

4 People v. Harvey, 2007 WL 1242098 at \*6. As soon as the victim viewed Reyes' photograph,  
5 he informed the police that Reyes was not a suspect and that the attacker he thought was Reyes  
6 was African-American, not Hispanic. (RT 49-50, 57.)

7 The trial judge, who had also presided over the earlier trial against Voelker, arising from  
8 the same assault, permitted testimony about the misidentification of Kelly but not the  
9 misidentification of Reyes. People v. Harvey, 2007 WL 1242098 at \*6. The trial court  
10 reasoned that this was consistent with the evidence allowed at Voelker's trial and that at  
11 Voelker's trial:

12 he did not allow testimony about Reyes "on the theory that Mr.  
13 Reyes was being followed by Mr. Doe. By the time Mr. Doe had a  
14 chance to look carefully at the photo lineup, he readily said, 'No,  
15 no, no, this isn't the right fellow,' and that was the end of that. I  
16 felt that that was really pretty remote, and I still do."

17 People v. Harvey, 2007 WL 1242098 at \*6. Therefore, consistent with the Voelker trial, the  
18 trial court allowed the defense to introduce evidence of the misidentification of Kelly, but not of  
19 Reyes. Id.

20 Petitioner argues that the trial court's exclusion of the victim's misidentification of Reyes  
21 denied petitioner his federal constitutional right to confront the victim and present his mistaken  
22 identity defense.

23 The Confrontation Clause of the Sixth Amendment provides that, in criminal cases, the  
24 accused has the right to "be confronted with the witnesses against him." U.S. Const. amend. VI.  
25 The ultimate goal of the Confrontation Clause is to ensure reliability of evidence, but it is a  
26 procedural rather than a substantive guarantee. Crawford v. Washington, 541 U.S. 36, 61  
27 (2004). It commands not that evidence be reliable, but that reliability be assessed in a particular  
28 manner: by testing in the crucible of cross-examination. Id.; see Davis v. Alaska, 415 U.S. 308,  
315-16 (1974) (noting "a primary interest" secured by the Confrontation Clause "is the right of



1 cross-examination”). The right to cross-examine under the Confrontation Clause provides the  
2 opportunity to “expose to the jury the facts from which jurors . . . could appropriately draw  
3 inferences relating to the reliability of the witness.” Davis, 415 U.S. at 318.

4 The Confrontation Clause does not prevent a trial judge from imposing reasonable limits  
5 on cross-examination based on concerns of harassment, prejudice, confusion of issues, witness  
6 safety or interrogation that is repetitive or only marginally relevant. Delaware v. Van Arsdall,  
7 475 U.S. 673, 679 (1986). The Confrontation Clause guarantees an opportunity for effective  
8 cross-examination, not cross-examination that is effective in whatever way, and to whatever  
9 extent, the defense might wish. See Delaware v. Fensterer, 474 U.S. 15, 20 (1985) (per curiam).  
10 To determine whether a criminal defendant’s Sixth Amendment right of confrontation has been  
11 violated by the exclusion of evidence on cross-examination, a court must inquire whether: (1) the  
12 excluded evidence was relevant; (2) there were other legitimate interests outweighing the  
13 defendant’s interest in presenting the evidence; and (3) the exclusion of evidence left the jury  
14 with sufficient information to assess the credibility of the witness. United States v. James, 139  
15 F.3d 709, 713 (9th Cir. 1998).

16 With respect to the first factor, relevance, the victim’s misidentification of Reyes was  
17 minimally, if at all, relevant to whether the victim accurately identified petitioner. As noted  
18 above, the evidence entailed nothing more than the victim misidentifying Reyes from a moving  
19 car. As soon as the victim saw Reyes’ photograph, he informed the police that Reyes was not  
20 one of the assailants. Such evidence had low probative value. Indeed, given that the victim did  
21 not identify Reyes as a suspect, it is questionable whether the evidence can be characterized as a  
22 “misidentification” at all.

23  
24 The second factor, legitimate interests outweighing the defendant’s interests in presenting  
25 the evidence, also weighs against petitioner. Here, the trial court concluded that the evidence  
26 lacked probative value and would only confuse or distract the jury. (RT 51-52.) This court finds  
27 that avoidance of jury confusion was legitimate given the nature of the evidence. Specifically, it  
28 was never clear which of the African-American assailants the victim was attempting to identify

1 when he followed Reyes by car. (See RT 46-58.) Consequently, the jury might be confused as  
2 to how the evidence applied to petitioner. Further, given that the victim did not ultimately  
3 “misidentify” Reyes, the evidence bore little relation to petitioner’s mistaken identity defense,  
4 rendering the evidence a distracting side-story at trial. Finally, this court finds that petitioner’s  
5 interest in introducing the evidence was minimal given the weak probative value of the evidence,  
6 as discussed above in connection with the first factor, and given petitioner’s ability to introduce  
7 other stronger misidentification evidence in support of his defense of mistaken identity, as  
8 discussed below in connection with the third factor. Indeed, the fact that the victim was so  
9 unequivocal and immediate in eliminating Reyes as a suspect upon photographic inspection, yet  
10 later so definite in identifying petitioner, could have served to bolster the victim’s credibility,  
11 such that the evidence would work against petitioner’s interest. In sum, the trial court’s interest  
12 in avoiding jury confusion and distraction outweighed petitioner’s interest in presenting the  
13 Reyes misidentification.

14 Finally, the third factor, whether the jury was left with sufficient information to assess the  
15 victim’s credibility, weighs against admissibility. As noted above, the trial court permitted  
16 evidence of the victim’s misidentification of Kelly. (RT 58.) Thus, the jury did hear evidence  
17 that the victim misidentified a possible assailant, giving the defense an opportunity to attack the  
18 victim’s identification skills. At several points during trial, the jury heard evidence that the  
19 victim misidentified Kelly, including the fact that the misidentification resulted in Kelly’s arrest  
20 and presence at the preliminary hearing. (RT 244-47, 363, 502, 506-07, 591-92.) Any  
21 additional evidence relating to the earlier “misidentification” of Reyes would have been  
22 cumulative at best. See Evans v. Lewis, 855 F.2d 631, 633-34 (9th Cir. 1988) (finding no  
23 violation of Confrontation Clause where trial court restricted cross-examination of prosecution  
24 witness whose bias and motivation had been clearly established and evidence sought to be  
25 introduced only cumulative on issue of credibility). In sum, the jury had sufficient information  
26 with which to assess the credibility of the victim, specifically whether he had accurately  
27 identified his attackers.

28 Petitioner is not entitled to federal habeas relief on this claim.

1 ///

2 ///

3           2.       Aiding and Abetting Instruction

4           Petitioner claims that the trial court erred by instructing the jury with an aiding and  
5 abetting theory that omitted the personal infliction element of Penal Code section 12022.7. In  
6 the way of background, as discussed above, petitioner was convicted of (1) first degree robbery;  
7 (2) assault by means likely to cause great bodily injury; and (3) false imprisonment by violence.  
8 (CT at 207-08.) As to all counts, petitioner was found guilty of personally inflicting great bodily  
9 injury pursuant to Cal. Penal Code§ 12022.7(a). This section requires that a person “personally”  
10 inflict great bodily injury. Petitioner contends the trial court, in contradiction to the  
11 requirements of this enhancement, instructed the jury that they could find him guilty on a legally  
12 incorrect aiding and abetting theory. Petitioner argues that the instruction gave the jury the  
13 option to convict him on the great bodily injury enhancement under a direct-participant theory,  
14 which was legally permissible, or on an aiding and abetting theory, which was legally  
15 impermissible.<sup>6</sup>

16           A challenge to a jury instruction solely as an error under state law does not state a claim  
17 cognizable in federal habeas corpus proceedings. See Estelle v. McGuire, 502 U.S. 62, 71-72  
18 (1991). To obtain federal collateral relief for errors in the jury charge, a petitioner must show  
19 that “the ailing instruction by itself so infected the entire trial that the resulting conviction  
20 violates due process.” Id. at 72 (quoting Cupp v. Naughton, 414 U.S. 141, 147 (1973)). The  
21 instruction may not be judged in artificial isolation, but must be considered in the context of the  
22 instructions as a whole and the trial record. Id.

23           Petitioner does not show how the challenged aiding and abetting instruction “so infected”  
24

25 \_\_\_\_\_  
26           <sup>6</sup> Under California law, “a mere aider and abetter cannot receive the special great bodily  
27 injury enhancement; only a person who directly participates in the physical attack can receive  
28 the enhancement.” People v. Banuelos, 106 Cal. App. 4th 1332, 1337 (2003) (citing People v.  
Cole, 31 Cal. 3d 568, 571 (1982)).

1 his trial. A review of the record shows that the jury was instructed regarding the meanings of  
2 principal and aider and abettor as follows:

3           Persons who are involved in committing a crime are referred to as  
4           principals in that crime. Each principal, regardless of the extent or  
5           manner of participation, is equally guilty.

6           Principals include, (1) Those who directly and actively commit the  
7           act constituting the crime, or (2) Those who aid and abet the  
8           commission of the crime.

9           A person aids and abets the commission of a crime when he or she:  
10          (1) With knowledge of the unlawful purpose of the perpetrator,  
11          and (2) With the intent or purpose of committing or encouraging or  
12          facilitating the commission of the crime, and (3) By act or advice  
13          aids, promotes, encourages, or instigates the commission of the  
14          crime.

15 (RT 771, CT 171-72.) Thereafter, the court instructed on the elements of the three charged  
16 crimes of robbery, assault, and false imprisonment. (RT 772-79.)

17           The court then instructed the jury on the great bodily injury enhancement allegation per  
18 CALJIC 17.20:

19           It's alleged in counts one, two, and three that in the commission of  
20           a felony, the defendant personally inflicted great bodily injury on  
21           John Doe.

22           If you find the defendant guilty of any of the felonies charged, you  
23           must determine whether the defendant personally inflicted great  
24           bodily injury on John Doe in the commission of each of those  
25           crimes.

26           Great bodily injury, as used in this instruction, means a significant  
27           or substantial physical injury. Minor, trivial, or moderate injury  
28           does not constitute great bodily injury.

          When a person participates in a group beating, and it is not  
possible to determine which assailant inflicted that particular  
injury, he or she may have been found to have personally inflicted  
great bodily injury upon the victim if, (1) the application could  
have caused the great bodily injury suffered by the victim; or (2)  
that at the time the defendant personally applied unlawful physical  
force to the victim, the defendant then knew, or reasonably should  
have known that the cumulative effect of all the unlawful physical  
force would result in great bodily injury to the victim.

1 (RT 779-80, CT 188 (emphasis added).)

2  
3 Looking at the record as a whole, the instructions given adequately required the jury to  
4 find petitioner “personally inflicted” great bodily injury before it could find petitioner guilty of  
5 the section 12022.7(a) enhancement. Specifically, (1) the aiding and abetting instruction  
6 preceded the instructions on the elements of the three charged crimes, (2) the great bodily injury  
7 special allegation was contained in a more specific instruction that the jury would consider only  
8 after finding petitioner guilty of at least one of the three charged crimes<sup>7</sup>, (3) such special  
9 allegation instruction set out a condition limiting guilt to circumstances where the defendant  
10 “personally inflicted” great bodily injury, and (4) such special allegation instruction included  
11 instructions for “group beatings,” which were more specific than the aiding and abetting  
12 instruction.<sup>8</sup> Taking these factors together, it is not reasonably likely the jury applied the aiding  
13 and abetting instruction to the special allegation. Accordingly, the state court’s denial of this  
14 claim was not contrary to, or an unreasonable application of, established federal authority.  
15

16  
17 Petitioner is not entitled to federal habeas relief on this claim.

18 3. Sufficiency of the Evidence

19 Petitioner claims that his right to due process was violated because there was insufficient  
20 evidence to support the jury’s finding that he committed the robbery in count 1 “within an  
21

---

22 <sup>7</sup> See People v. Modiri, 39 Cal. 4th 481, 493 (2006) (“CALJIC No. 17.20 requires jurors  
23 to first determine the defendant’s guilt of the charged crime. The instruction applies if they then  
24 decide that he participated in a group beating, and that it is not possible to determine which  
assailant inflicted a particular injury.”) (internal quotations, citation, and brackets omitted).

25 <sup>8</sup> See Sandoval v. Bank of America, 94 Cal. App. 4th 1378, 1388 n.8 (“[W]here two  
26 instructions are inconsistent, the more specific charge controls the general charge. . . . Therefore,  
27 if the jury regarded the two instructions as inconsistent, it is more likely that they followed the  
28 . . . specific instruction.”) (internal quotations, citation, and brackets omitted).

1 inhabited dwelling house,” as required by of Cal. Penal Code § 213(a)(1)(A).

2 The Due Process Clause “protects the accused against conviction except upon proof  
3 beyond a reasonable doubt of every fact necessary to constitute the crime with which he is  
4 charged.” In re Winship, 397 U.S. 358, 364 (1970). A state prisoner who alleges that the  
5 evidence in support of his state conviction cannot be fairly characterized as sufficient to have led  
6 a rational trier of fact to find guilt beyond a reasonable doubt therefore states a constitutional  
7 claim, which, if proven, entitles him to federal habeas relief. Jackson v. Virginia, 443 U.S. 307,  
8 321, 324 (1979).

9 A federal court reviewing collaterally a state court conviction does not determine whether  
10 it is satisfied that the evidence established guilt beyond a reasonable doubt. Payne v. Borg, 982  
11 F.2d 335, 338 (9th Cir. 1992). The federal court “determines only whether, ‘after viewing the  
12 evidence in the light most favorable to the prosecution, any rational trier of fact could have  
13 found the essential elements of the crime beyond a reasonable doubt.’” See id. (quoting Jackson,  
14 443 U.S. at 319) (emphasis in original). Only if no rational trier of fact could have found proof  
15 of guilt beyond a reasonable doubt, may the writ be granted. See Jackson, 443 U.S. at 324. On  
16 habeas review, a federal court evaluating the evidence under Winship and Jackson should take  
17 into consideration all of the evidence presented at trial. LaMere v. Slaughter, 458 F.3d 878, 882  
18 (9th Cir. 2006).

19 As there is no reasoned state court opinion on petitioner’s “sufficiency of evidence”  
20 claim, this court must conduct an independent review of the record to determine whether the  
21 state courts’ summary decisions rejecting this claim represent an objectively unreasonable  
22 application of clearly established federal law. Plascencia, 467 F.3d at 1198.

23 Cal. Penal Code § 213(a), the robbery statute under which petitioner was convicted and  
24 sentenced states in relevant part:

25 (1) Robbery of the first degree is punishable as follows:

26 (A) If the defendant, voluntarily acting in concert with two or more  
27 other persons, commits the robbery within an inhabited dwelling  
28

1            house, . . . or the inhabited portion of any other building, by  
2 imprisonment in the state prison for three, six, or nine years.

3 Cal. Penal Code § 213(a) (emphasis added).

4  
5            To be an “inhabited dwelling” under California law, the person with the possessory right  
6 to the premises must use them as his or her domiciliary dwelling as opposed to something else,  
7 such as a place of business. People v. Villalobos, 145 Cal. App. 4th 310, 321 (2006). However,  
8 the dwelling

9            need not be the victim’s regular or primary living quarters in order  
10 to be deemed an inhabited dwelling house. Rather, the “inhabited-  
11 uninhabited dichotomy” turns . . . on the character of the use of the  
12 building. . . . [T]he proper question is whether the nature of a  
13 structure’s composition is such that a reasonable person would  
14 expect some protection from unauthorized intrusion. Thus, a  
15 temporary place of abode, such as a weekend fishing retreat, a  
16 hospital room or even a jail cell may qualify.

17 Id. at 318 (citations and internal quotes omitted). “A formerly inhabited dwelling becomes  
18 uninhabited only when its occupants have moved out permanently and do not intend to return to  
19 continue or to resume using the structure as a dwelling.” Id. at 320 (citing People v. Guthrie,  
20 144 Cal. App. 3d 832, 838-40 (1983)). For example, in People v. Cardona, 142 Cal. App. 3d 481  
21 (1983), the California Court of Appeal held that a defendant could not be convicted of first  
22 degree burglary of a dwelling house where renters had moved out of the house and had no  
23 intention of spending another night in the house, even though some of their property was still in  
24 the house at the time of the burglary.<sup>9</sup> “A structure that was once used for dwelling purposes is  
25 no longer inhabited when its occupants permanently cease using it as living quarters, and no  
26 other person is using it as living quarters.” People v. Rodriguez, 122 Cal. App. 4th 121, 132  
27 (2004) (citing Cardona, 142 Cal. App. 3d at 483).

---

28            <sup>9</sup> The term “inhabited dwelling house” has the same meaning in both the California  
robbery and California burglary statutes. People v. Villalobos, 145 Cal. App. 4th 310, 316  
(2006).

1           Petitioner argues that the apartment where the commitment offense occurred – Jason  
2 Voelker’s apartment – was not an “inhabited dwelling” under California law because Voelker  
3 was no longer living in the apartment. In support of this argument, petitioner submits a  
4 declaration from Voelker stating that by the end of October 2003, he had moved out of the  
5 apartment and had left some furniture and other items there until he could find a place for them.  
6 (Amended Pet. Ex. F).<sup>10</sup> In addition to submitting the Voelker declaration, petitioner asks the  
7 court to take judicial notice of police officer testimony describing the condition of the apartment,  
8 from the separate trial of Mr. Voelker. (Amended Pet. at 22-23.)

9           Respondent correctly points out that this evidence was not before the jury at petitioner’s  
10 trial and cannot be considered by this court in analyzing petitioner’s sufficiency of evidence  
11 claim. Herrera v. Collins, 506 U.S. 390, 402 (1993) (holding sufficiency of evidence review, for  
12 purposes of habeas relief, is limited to record evidence; it does not extend to nonrecord evidence,  
13 including newly discovered evidence). Accordingly, the Voelker declaration will be stricken,  
14 and the request for judicial notice will be denied.

15           Here, a review of the trial record shows: (1) Voelker referred to the apartment as his  
16 “house” and “home” (RT 166, 177); (2) Voelker had access to the apartment (id. at 186, 189);  
17 (3) Voelker directed the victim on how to get to the apartment and where in the garage to park  
18 (id. at 185-86); (4) furniture and clothes were in the apartment (id. at 231-32, 484, 628, 630,  
19 645); (5) police detectives found mail addressed to Voelker in the dumpster of the apartment  
20 complex (id. at 482), indicating at least recent use as a mailing address; (6) Voelker used the  
21 apartment to meet with friends (id. at 187, 190); and (7) Voelker’s car was parked in the  
22 apartment garage on the morning following the commitment offense (id. at 480-81, 641-42, 653,  
23 662), also suggesting that Voelker was still treating the apartment as his to occupy. Viewing the  
24 evidence in the light most favorable to the prosecution, this was sufficient evidence upon which  
25 a rational trier of fact could find beyond a reasonable doubt that Voelker’s apartment was an  
26

---

27           <sup>10</sup> Voelker also states in his declaration that he was living in a hotel in Mill Valley at the  
28 time of the commitment offense and that when he was arrested at the apartment on November 7,  
2003, he was there to retrieve the remainder of his possessions. (Amended Pet. Ex. F).



1 “inhabited dwelling.” Petitioner is not entitled to federal habeas relief on this claim.

2 ///

3 ///

4 ///

5 4. CALJIC No. 17.20

6 Petitioner claims the trial court erred in instructing the jury under CALJIC No. 17.20  
7 because it allowed the jury to find petitioner guilty without meeting the statutorily required  
8 elements of Cal. Penal Code § 12022.7, in violation of petitioner’s federal due process rights.

9 As discussed above, a state court’s determination of whether an instruction is allowed  
10 under state law cannot form the basis for federal habeas relief. Estelle, 502 U.S. at 67-68. To  
11 obtain federal collateral relief for errors in the jury charge, a petitioner must show that the ailing  
12 instruction by itself so infected the entire trial that the resulting conviction violates due process.  
13 Id. at 72.

14 Petitioner was charged with violating Cal. Penal Code § 12022.7(a), which imposes an  
15 additional consecutive three year prison term on a person who “personally inflicts great bodily  
16 injury on any person other than an accomplice in the commission of a felony or attempted  
17 felony.” Petitioner’s jury was instructed on this enhancement allegation with CALJIC No.  
18 17.20, as follows:

19 When a person participates in a group beating, and it is not  
20 possible to determine which assailant inflicted that particular  
21 injury, he or she may have been found to have personally inflicted  
22 great bodily injury upon the victim if, (1) the application could  
23 have caused the great bodily injury suffered by the victim; or (2)  
24 that at the time the defendant personally applied unlawful physical  
25 force to the victim, the defendant then knew, or reasonably should  
26 have known that the cumulative effect of all the unlawful physical  
27 force would result in great bodily injury to the victim.

28 (RT 779-80, CT 188.)

29 Petitioner argues that the first part of CALJIC No. 17.20 improperly allowed the jury to  
30 find him guilty of assault on the victim even if he did not personally inflict any injury. He also  
31 challenges the second part of the instruction, to the extent that it allowed the jury to convict him  
32 based only on his knowledge of the action of others and not on his own actions.

1 The California Court of Appeal rejected this argument, reasoning as follows:

2 Recently, in *People v. Modiri* (2006) 39 Cal.4th 481, 492, 46  
3 Cal.Rptr.3d 762, 139 P.3d 136 ( *Modiri* ) our Supreme Court  
4 decided a challenge to CALJIC No. 17.20 wherein the defendant  
5 claimed prejudicial error in violation of federal and state due  
6 process rights. There, among other things, the defendant was  
7 convicted of felony assault and to enhance the sentence in any  
8 future prosecution, the jury sustained an allegation under section  
9 1192.7, subdivision (c)(8) that in the course of the assault he  
10 personally inflicted great bodily injury upon the victim. ( *Modiri*,  
11 *supra*, at p. 485, 46 Cal.Rptr.3d 762, 139 P.3d 136.)

12 Concluding that no instructional error or constitutional violation  
13 occurred, the Supreme Court rejected the defendant's assertion that  
14 the jury must find that he, himself, produced a particular grievous  
15 injury or wielded a particular weapon or blow causing such injury:  
16 "The term 'personally,' which modifies 'inflicts' in section  
17 1192.7[, subdivision] (c)(8), does not mean exclusive here. This  
18 language refers to an act performed 'in person,' and involving 'the  
19 actual or immediate presence or action of the individual person  
20 himself (as opposed to a substitute, deputy, messenger, etc).'

21 [Citation.] Such conduct is '[c]arried on or subsisting between  
22 individual persons directly.' [Citations.] Framed this way, the  
23 requisite force must be one-to-one, but does not foreclose  
24 participation by others. [¶] In short, nothing in the terms  
25 'personally' or 'inflicts,' when used in conjunction with 'great  
26 bodily injury' in section 1192.7[, subdivision] (c)(8), necessarily  
27 implies that the defendant must act alone in causing the victim's  
28 injuries. Nor is this terminology inconsistent with a group melee  
in which it cannot be determined which assailant, weapon, or blow  
had the prohibited effect. By its own terms, the statute calls for the  
defendant to administer a blow or other force to the victim, for the  
defendant to do so directly rather than through an intermediary,  
and for the victim to suffer great bodily injury as a result. [¶] The  
challenged instruction reasonably conveys these statutory  
principles. CALJIC No. 17.20 requires jurors to first determine the  
defendant's guilt of the charged crime. The instruction applies if  
they then decide that he 'participate[d]' in a group beating, and  
that 'it is not possible' to determine which assailant inflicted a  
particular injury. ( *Ibid.*) Both prongs of the instruction permit a  
personal-infliction finding in this instance only if the defendant  
personally 'appli[es] unlawful physical force' to the victim. ( *Ibid.*)  
CALJIC No. 17.20 makes clear that the physical force personally  
applied by the defendant must have been sufficient to produce great  
bodily injury either (1) by itself, or (2) in combination with other  
assailants. Both group beating theories exclude persons who merely  
assist someone else in producing injury, and who do not personally  
and directly inflict it themselves." ( *Modiri, supra*, 39 Cal.4th at pp.  
493-494, 46 Cal.Rptr.3d 762, 139 P.3d 136.)

29 In this case a group of three, including [petitioner], attacked Doe.  
30 The evidence shows that [petitioner] leveled the first blow,  
31 punching Doe in the face with a closed fist. The blow jolted his

1 head. The second assailant knocked Doe to the ground and Doe  
2 continued to get punched and kicked. [Petitioner] was directly  
3 involved in the attack, personally and directly inflicted a blow, and  
in combination with the physical force applied by the other  
assailants Doe suffered great bodily injury.

4 People v. Harvey, WL 1242098 at \*9-10.

5 In sum, the California Supreme Court has conclusively resolved the issue against  
6 petitioner. People v. Modiri, 39 Cal. 4th 481, 494-97 (2006), holds that CALJIC 17.20 satisfies  
7 the personal infliction requirement in Cal. Penal Code § 12022.7.<sup>11</sup> This court must defer to the  
8 California courts' interpretation of section 12022.7. See Estelle, 502 U.S. at 67-68 (holding  
9 federal writ not available for alleged error in the interpretation or application of state law);  
10 Aponte v. Gomez, 993 F.2d 705, 707 (9th Cir. 1993) (holding federal courts are "bound by a  
11 state court's construction of its own penal statutes"). Further, the evidence at trial showed that  
12 petitioner personally attacked the victim. (RT 190-94, 197-98.) Therefore, there is no  
13 possibility the jury found petitioner guilty of assault on the victim in the absence of any personal  
14 involvement in the attack.<sup>12</sup>

15 Petitioner is not entitled to federal habeas relief on this claim.

## 16 CONCLUSION

17 For the foregoing reasons:

- 18 1. The petition for a writ of habeas corpus is **DENIED**.
- 19 2. Petitioner's request that the court take judicial notice of the transcript in the state's  
20 separate case against Jason Voelker is **DENIED**.
- 21 3. The Declaration of Jason Voelker (Amended Pet. Ex. F) is **STRICKEN**.

---

22  
23 <sup>11</sup> Although Modiri involved a challenge to CALJIC No. 17.20 as that instruction  
24 expresses the "personal infliction" provision in Cal. Penal Code § 1192.7(c)(8), Modiri made  
25 clear that its analysis applies equally when the statute in question is section 12022.7, as here.  
See Modiri, 39 Cal. 4th at 495-97.

26 <sup>12</sup> Similar challenges to the use of CALJIC No. 17.20 have been rejected by numerous  
27 district courts. See Garcia v. Cate, 2010 WL 2843427 at \*8-10 (E.D. Cal. Jul. 19, 2010);  
28 Robledo v. Kirkland, 2010 WL 960137, at \*15-16 (C.D. Cal. Feb. 8, 2010); Solis v. Felker, 2009  
WL 4282030 at \*4-5 (C.D. Cal. Nov. 25, 2009); Large v. Scribner, 2008 WL 4218486 at \*5  
(E.D. Cal. Sept. 5, 2008); Perez v. Butler, 2005 WL 2437036, at \*6-7 (N.D. Cal. Oct. 03, 2005).

1 4. The clerk shall enter judgment and close the file.

2 ///

3 ///

4 **CERTIFICATE OF APPEALABILITY**

5 Pursuant to Rule 11 of the Rules Governing Section 2254 Cases, a certificate of  
6 appealability (COA) under 28 U.S.C. § 2253(c) is **GRANTED** as to petitioner’s sufficiency of  
7 evidence claim. The court finds that reasonable jurists viewing the record could find the court’s  
8 assessment of this claim “debatable or wrong.” Slack v. McDaniel, 529 U.S. 473, 484 (2000).  
9 Because petitioner has failed to make a substantial showing that any of his other claims  
10 amounted to a denial of his constitutional rights or demonstrate that a reasonable jurist would  
11 disagree with this court’s assessment, a COA is **DENIED** as to all other claims. The COA on  
12 petitioner’s sufficiency of evidence claim does not obviate the requirement that petitioner file a  
13 notice of appeal within thirty (30) days of this order.

14 IT IS SO ORDERED.

15 DATED: \_\_\_\_\_

  
RONALD M. WHYTE  
United States District Judge

17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE  
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

TRISTAN V HARVEY,  
Plaintiff,

Case Number: CV08-02947 RMW

**CERTIFICATE OF SERVICE**

v.

M C KRAMER et al,  
Defendant.

---

I, the undersigned, hereby certify that I am an employee in the Office of the Clerk, U.S. District Court, Northern District of California.

That on November 29, 2011, I SERVED a true and correct copy(ies) of the attached, by placing said copy(ies) in a postage paid envelope addressed to the person(s) hereinafter listed, by depositing said envelope in the U.S. Mail, or by placing said copy(ies) into an inter-office delivery receptacle located in the Clerk's office.

Tristan V. Harvey V73249  
Folsom State Prison  
1-C1-22  
P.O. Box 950  
Folsom, CA 95671

Dated: November 29, 2011

Richard W. Wieking, Clerk  
By: Jackie Lynn Garcia, Deputy Clerk